

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1950

Vyhlásené: 27.01.1950

Časová verzia predpisu účinná od: 27.01.1950

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

### 3.

#### **Vyhláška Ministerstva vnútra**

zo dňa 18. januára 1950

#### **o zmenách úradných názvov miest v roku 1949.**

Podľa § 5 zákona zo dňa 14. apríla 1920, č. 266 Sb., o názvoch miest, obcí, osád a ulíc, ako aj označovaní obcí miestnymi tabuľkami a číslovaní domov, vyhlasujem, že v roku 1949 boli určené tieto nové úradné názvy miest:

#### 1. V Pražskom kraji:

V okrese Benešov:

pre osadu Podmaršovice aj Fremutov (miestna obec Maršovice) výlučný názov Podmaršovice.

V okrese Brandýs nad Labem:

pre obec Veliký Brázdim názov Brázdim, pričom názvy osád sa nemenia.

V okrese Kladno:

pre obec vzniknutú slúčením Hnidous a Motyčína názov Švermov; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Kralupy nad Vltavou:

pre osadu Paršenk (miestna obec Hospozín) názov Hospozínek.

V okrese Mladá Boleslav:

pre obec vzniknutú slúčením Mladej Boleslavi, Čejetic, Debře, Chrástu, Jemníkov a Kosmonos názov Mladá Boleslav; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Poděbrady:

názov osady Nová Bář patriacej skôr k obci Žehuni stáva sa úradným názvom časti obce Hradčany, ku ktorej bola táto osada pripojená.

V okrese Praha-západ:

pre obec Horní Ptice názov Ptice; doterajšie názvy Dolní Ptice a Horní Ptice sa zrušujú ako názvy osád, ktoré zanikly slúčením.

V okrese Příbram:

pre obce vzniknuté rozlúčením obce Jablonnej názvy Jablonná a Kačín.

V okrese Votice:

pre obec Kamberk názov Zlaté Hory.

2. V Českobudějovickom kraji:

V okrese Český Krumlov:

pre osadu Českú Maňavu (miestna obec Hodňov) názov Maňávka;

v obci Muckov:

pre osadu Emry názov Bednáře a

pre osadu Fischbäckern názov Rybáře;

pre osadu Goldberg (miestna obec Starý Špičák) názov Zlatá;

pre osadu Havaldu (miestna obec Štremily) názov Hvozd;

pre osadu Kohlgruben (miestna obec Plánička) názov Jámy;

pre osadu Německú Maňavu (miestna obec Pernek) názov Maňava;

pre osadu Prakěj (miestna obec Vitěšovice) názov Pražačka;

pre obec Stögenwald a osadu Dolní Stögenwald názov Pestřice a pre miestne časti tejto osady Dolní a Horní Stögenwald názvy Dolní a Horní Pestřice, a ďalej v tej istej obci:

pre osadu Fleissheim názov Horní Borková a

pre osadu Mayerbach názov Dolní Borková;

v obci Šebanov:

pre osadu Reichetschlag názov Mýtina a pre osadu Zichlern názov Těchlov.

V okrese Prachatice:

pre osadu Grasfurth (miestna obec Stožec) názov Brod;

pre obec a osadu Hintring názov Záhvozdí, a ďalej v tej istej obci:

pre osadu Šenavu názov Pěkná a

pre osadu Žumberk názov Slunečná;

pre osadu Hiršperky (miestna obec Nová Pec) názov Jelení;

pre osadu Kuklvejt (miestna obec Jaronín) názov Kuklov;

pre osadu Oiberg (miestna obec Bělá) názov Vltava;

pre osadu Schoberstätten (miestna obec Křišťanov) názov Seníky.

V okrese Trhové Sviny:

pre obec Záluží názov Trocnov.

3. V Plzenskom kraji:

V okrese Domažlice:

pre obec Prenet názov Spálenec, a ďalej v tej istej obci:

pre osadu Malý Prenet názov Spáleneček,

pre osadu Nový Prenet názov Nový Spálenec,

pre osadu Plassendorf názov Kubička,

pre osadu Starý Prenet názov Starý Spálenec;

pre osadu Schmalzgruben (miestna obec Lísková) názov Nemaničky;

pre obec Šprymberk názov Pomezí;

pre osadu Traxelmoos (miestna obec Maxov) názov Slatiny.

V okrese Klatovy:

pre obec Městys Železnú Rudu názov Železná Ruda, pre jej osadu a miestnu časť Městys Železnú Rudu I názov Železná Ruda I a pre osadu Městys Železnú Rudu II názov Železná Ruda II;

pre obec a osadu Ves Železnú Rudu názov Špičák; miestne časti tejto osady zvané Ves Železná Ruda a Špičák splývajú v jedinú miestnu časť pod názvom Špičák.

V okrese Plzeň:

pre obec Břízku názov Česká Bříza.

V okrese Rokycany:

pre obec Skořice názov Skořice (v množnom čísle).

V okrese Tachov:

pre osadu Cirk (miestna obec Rozvadov) názov Polesí;

pre obec Újezd názov Újezd pod Přimdou;

pre osadu Wittichsthal (miestna obec Pavlův Studenec) názov Pomezná;

pre obec Wittingreith názov Vítkov.

#### 4. V Karlovarskom kraji:

V okrese Jáchymov:

pre obec Dlouhý Grün názov Bystřice;

pre osadu Fischbach (miestna obec Pernink) názov Rybná;

pre obec Pleil názov Černý Potok;

názvy Pleil a Sorgenthal sa zrušujú ako názvy osád, ktoré zanikly slúčením.

V okrese Kadaň:

pre obec a osadu Český Rohozec názov Kadaňský Rohozec;

pre osadu Haadorf (miestna obec Kunov) názov Vysoké;

pre osadu Orpus (miestna obec Dolina) názov Mezilesí u Přísečnice.

V okrese Karlovy Vary:

pre obec Funkštejn názov Háje;

pre obec vzniknutú slúčením Karlových Varov, Bohatíc, Březovej, Doubí, Drahovic, Dvorov, Olšových Vrat a Rybářov názov Karlovy Vary; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec Kysibl názov Stružná;

pre obec Olitzhaus názov Doupovské Mezilesí.

V okrese Podbořany:

pre obec Německé Třebčice názov Nové Třebčice;

pre obec Německý Rohozec názov Podbořanský Rohozec;

pre osadu Špicberk (miestna obec Podštěly) názov Chýšky.

V okrese Sokolov:

pre obec Kloben názov Hlavno.

#### 5. V Ústeckom kraji:

V okrese Bílina:

pre obec vzniknutú slúčením Bíliny a Chudeřic názov Bílina; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce; názov osady Krupej (miestna obec Světec) sa zrušuje, pretože osada zanikla.

V okrese Děčín:

pre obec Dolní Grunt nad Labem názov Dolní Žleb;

pre obec a osadu Prostřední Grunt názov Prostřední Žleb a pre osadu Horní Grunt názov Horní Žleb.

V okrese Duchcov:

pre osadu Rýzmburk (miestna obec Osek) názov Hrad Osek.

V okrese Litvínov (skôr Horní Litvínov):

pre obec vzniknutú slúčením Dolného Litvínova, Horného Litvínova, Chudeřína, Louky a Rauschengrundu názov Litvínov; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Teplice:

pre obec vzniknutú slúčením Bohosudova a Nových Modlan názov Bohosudov; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec Cínvald názov Cínovec a pre jej miestne časti Přední a Zadní Cínvald názvy Přední a Zadní Cínovec;

pre obec Cukmantl názov Pozorka;

pre obec Grünvald názov Pastviny;

pre osadu Mückenberk 1. diel (miestna obec Horní Krupka) názov Komáří Hůrka 1. diel a pre osadu Mückenberk 2. diel (miestna obec Fojtovice) názov Komáří Hůrka 2. diel.

V okrese Ústí nad Labem:

pre obec Brná názov Brná nad Labem;

pre osadu Cukmantl (miestna obec Žďár) názov Žďárek;

pre obec Zálezly (skôr v súdnom okrese Litoměřice) názov Horní Zálezly a pre druhú obec Zálezly (skôr v súdnom okrese Ústí nad Labem) názov Dolní Zálezly.

V okrese Žatec:

pre obec Soběsuky názov Vikletice; názvy osád tejto obce zostávajú bez zmeny.

## 6. V Libereckom kraji:

V okrese Frýdlant:

pre obec Bernsdorf pod Smrkem názov Horní Řasnice;

pre obec Rückersdorf názov Dolní Řasnice.

V okrese Liberec:

pre obec Hodkovice názov Hodkovice nad Mohelkou;

pre osadu Kühthal (miestna obec Lázně Kundratice) názov Podvrší.

## 7. V Hradeckom kraji:

V okrese Dobruška:

pre obec vzniknutú slúčením Dobrušky a Mělčan názov Dobruška; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Nového Města nad Metují a Krčina názov Nové Město nad Metují; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Dvůr Králové nad Labem:

pre osadu Horní Grunt (miestna obec Harcov) názov Horní Žlíbek;

pre obec vzniknutú slúčením Městysa Žireča a Vsi Žireča názov Žireč; názvy Městys Žireč a Ves Žireč zanikajú.

V okrese Hořice:

pre obec vzniknutú slúčením Hoříc a Libonic názov Hořice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Jaroměř:

pre osadu Dolní Grunt (miestna obec Chvalkovice) názov Dolní Žlíbek;

pre obec vzniknutú slúčením Jaroměře a Jozefova názov Jaroměř; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Náchod:

pre obec vzniknutú slúčením Velkého Dřevíča a Nízkeho Dřevíča názov Velký Dřevíč; názvy Velký Dřevíč a Nízky Dřevíč zostávajú úradnými názvami častí novej obce. Názov osady Střeziny sa stáva úradným názvom časti obce Žabokřk, ku ktorej táto osada bola pripojená.

V okrese Rychnov nad Kněžnou:

pre osadu Libštejn (miestna obec Peklo nad Zdobnicí) názov Letná.

V okrese Trutnov:

pre obec vzniknutú slúčením Velkej Úpy I a Velkej Úpy II názov Velká Úpa; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec Velkú Úpu III názov Pec pod Sněžkou.

V okrese Vrchlabí:

pre obec vzniknutú slúčením Špindlerovho Mlýna a Bedřichova názov Špindlerův Mlýn; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

## 8. V Pardubickom kraji:

V okrese Chotěboř:

pre obec Borovú názov Havlíčkova Borová;

pre obec Krucemburk názov Křížová.

V okrese Chrudim:

názov osady Zdechovic, patriacej skôr k obci Kostelcu u Heřmanova Městce, stáva sa úradným názvom časti obce Úherčic, ku ktorej táto osada bola pripojená; pre obec a osadu Německej Lhotice názov Nové Lhotice.

V okrese Litomyšl:

pre obce vzniknuté rozlúčením obce Pazuchy názvy Pazucha a Strakov.

V okrese Ústí nad Orlicí:

pre obec vzniknutú slúčením Českej Třebovej a Parníka názov Česká Třebová; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

9. V Jihlavskom kraji:

V okrese Dačice:

pre osadu Osoudov (miestna obec Knínice) názov Bohusoudov.

V okrese Jihlava:

pre obec Popice názov Popice u Jihlavy.

V okrese Třešť:

pre osadu Falknov (miestna obec Prostředkovice) názov Sokolíčko.

V okrese Žďár:

v obci Stříbrnej Hory sa zrušujú názvy Stříbrné Hory a Střelcová ako názvy osád, ktoré zanikly slúčením.



## 10. V Brnenskom kraji:

## V okrese Brno:

pre obec vzniknutú slúčením Chrlíc a Růžového názov Chrlice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

## V okrese Bučovice:

pre obec vzniknutú slúčením Kojátek a Šardičiek názov Kojátky; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Letošova a Nesovic názov Nesovice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

## V okrese Mikulov:

pre obec Charvátsku (býv. Frélichov) názov Jevišovka;

pre obec Fryšavu názov Břežany;

pre obec Prátlšbrun názov Břeží;

pre obec Pulgary názov Bulhary.

## V okrese Moravská Třebová:

pre obec Derflík názov Viska u Jevíčka.

## V okrese Moravský Krumlov:

pre obce vzniknuté rozlúčením obce Miroslavi názvy Miroslav a Miroslavské Knínice;

pre obec vzniknutú slúčením Babíc, Lidměříc, Olbramovic a Želovic názov Olbramovice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

## V okrese Rosice:

pre obec Popovice názov Vysoké Popovice.

## V okrese Slavkov:

pre obec vzniknutú slúčením Jezier a Pozořic názov Pozořice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Třebomyslic a Žatčian názov Žatčany; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

## V okrese Svitavy:

pre obec Březovú názov Březová nad Svitavou;

pre obec Grándorf názov Hradec nad Svitavou.

## V okrese Vyškov:

pre obec vzniknutú slúčením Hoštíc a Heroltic názov Hoštice-Heroltice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Německých Prús a Pustiměra názov Pustiměř; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce s tou zmenou, že názov Německé Prusy sa nahradzuje názvom Pustiměřské Prusy;

pre obec vzniknutú slúčením Rousínova, Rousínovca a Slavíkovíc názov Rousínov; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Znojmo:

pre obec vzniknutú slúčením Bohuníc a Prosiměříc názov Prosiměřice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec a osadu Čule názov Slup a pre jej osadu Knast názov Hnízdo;

pre obec Frejštejn názov Podhradí nad Dyjí;

pre obec Milfron názov Dyje;

pre obec Šreflovú názov Zálesí;

pre obec Šumvald názov Šumná.

## 11. V Olomouckom kraji:

V okrese Hranice:

pre obec Týn názov Týn nad Bečvou.

V okrese Jeseník:

pre obec a osadu Cukmantl názov Zlaté Hory;

v obci Bukovice:

pre osadu Ficovou názov Mýtinka,

pre osadu Frankovu názov Seč,

pre osadu Hamrovu názov Dlouhá Hora a

pre osadu Štreitovou názov Pasička;

pre obec Dolní Grunt názov Dolní Údolí;

pre osadu Geislersfeld (miestna obec Supíkovice) názov Lomy;

pre osadu Hamberk (miestna obec Bílý Potok) názov Kohout;

pre obec Horní Grunt názov Horní Údolí;

pre osadu Renertov (miestna obec Kolnovice) názov Vysutá;

pre obec Valdek názov Zálesí;

pre osadu Valdenburg (miestna obec Domašov) názov Bělá.

V okrese Prostějov:

pre obec Hartmanice názov Niva.

V okrese Přerov:

pre obec Brodek názov Brodek u Přerova;

pre obec vzniknutú slúčením Malých a Velkých Proseníc názov Prosenice; zároveň sa určuje pre časť novej obce, ktorú tvoria doterajšie Malé Prosenice, názov Proseničky a pre časť, ktorú tvoria doterajšie Velké Prosenice, názov Prosenice;

pre obec vzniknutú slúčením Přerova, Předmostí, Popovic, Kozlovíc, Újezdca a Lověšíc názov Přerov a pre jej časti názvy Přerov I (býv. mesto Přerov), Přerov II-Předmostí, Přerov III-Popovice, Přerov IV-Kozlovice, Přerov V-Újezdec a Přerov VI-Lověšice.

V okrese Rýmařov:

pre obec Albrechtice názov Albrechtice u Rýmařova;

pre obec Hankštejn názov Skály;

pre obec a osadu Najfunk názov Stříbrné Hory.

V okrese Šumperk:

pre osadu Elbu (miestna obec Nové Losiny) názov Labe;

pre obec vzniknutú slúčením Dolnej Olešnej, Hornej Olešnej, Hrabišina a Loučky názov Hrabišín; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Hanušovic a Hynčic nad Moravou názov Hanušovice; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec a osadu Kolštejn názov Branná;

pre osadu Štolnavu (miestna obec Nová Ves) názov Prameny;

pre obec Valteřice názov Žleb;

pre osadu Velviz (miestna obec Kopřivná) názov Lužná.

V okrese Zábřeh:

pre obec vzniknutú slúčením Březnej a Březenského Dvora názov Březná; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Nového Maletína a Starého Maletína názov Maletín; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

v obci Podolí sa zrušujú názvy Horní Valdsee a Podolí ako názvy osád, ktoré zanikly slúčením;

pre obec Šilperk názov Štíty;

pre obec Šumvald názov Strážná; názvy Šumvald a Lichtenštejn sa zrušujú ako názvy osád, ktoré zanikly slúčením;

pre obec vzniknutú slúčením Zábřehu a Rudolfova názov Zábřeh; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce; zrušuje sa však názov osady Krumpach, ktorá zanikla slúčením s mestom Zábřehom.

## 12. V Gottwaldovskom kraji:

V okrese Holešov:

pre obec vzniknutú slúčením Franckovic a Rackovej názov Racková; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Kroměříž:

pre obec vzniknutú slúčením Miňůviek a Postoupkov názov Postoupky; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Vsetín:

pre obce vzniknuté rozlúčením obce Hovězí názvy Hovězí a Huslenky;

pre obce vzniknuté rozlúčením Nového Hrozenkova názvy Karolinina Huť a Nový Hrozenkov;

pre obec vzniknutú slúčením Vsetína, Jasenky a Rokytnice názov Vsetín; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

Názov miestnej časti Semetína, patriacej skôr k obci Ratibori, stáva sa úradným názvom časti obce Vsetína, ku ktorej bola táto miestna časť pripojená.

13. V Ostravskom kraji:

V okrese Hlučín:

pre osadu Heneberky (miestna obec Bolatice) názov Borová.

V okrese Karviná (skôr Fryštát):

pre obec vzniknutú slúčením Darkova, Fryštátu, Karvinnej, Rája a Starého Města názov Karviná s mestskými štvrtkami Karviná 1-město (doterajší Fryštát), Karviná 2-Doly, Karviná 3-Darkov, Karviná 4-Ráj a Karviná 5-Staré Město; názov Fryštát zanikol.

V okrese Krnov:

pre obec vzniknutú slúčením Dívčího Hradu, Sádku a Životíc názov Dívčí Hrad; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec vzniknutú slúčením Karlova a Novej Vsi názov Karlov; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce;

pre obec Štundorf názov Studnice.

V okrese Nový Jičín:

pre obec Jeseník názov Jeseník nad Odrou;

pre obec vzniknutú slúčením Příbora a Klokočova názov Příbor; názvy slúčených obcí zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Opava:

pre obec vzniknutú slúčením Hradca a Podolí názov Hradec; názvy slúčených obcí a ich osád zostávajú úradnými názvami častí novej obce.

V okrese Vítkov:

pre osadu Šternfeld (miestna obec Odry) názov Hvězdová;

pre obec Vítkov názov Vítkovka.

**Dr. Levít v. r.**

